BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ

BOSNIA AND HERZEGOVINA
PROCUREMENT REVIEW BODY

Broj: JN2-01-07-1-1320-8/21
Sarajevo, 03.06.2021. godine

Ured za razmatranje žalbi, rješavajući po žalbi ponuđača EUROSAN d.o.o. Mostar, od 07.05.2021. godine, izjavljenoj na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: 1-25-16-4-3056-17/20 od 28.04.2021. godine, Ugovornog organa Agencija za pružanje usluga u zračnoj plovidbi BiH, u postupku javne nabavke usluge profesionalnog čišćenja, dezinfekcije i održavanja radnih prostorija na svim lokacijama Agencije, na osnovu čl.111. Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine (Službeni glasnik BiH" broj:39/14), i člana 193.st 1. i 2., i čl. 230. stav 2. Zakona o upravnom postupku ("Službeni glasnik BiH" br:29/02, 12/04, 93/09 i 41/13) na sjednici Ureda za razmatranje žalbi, održanoj dana 03.06.2021. godine, donio je:

R J E Š E NJ E

1. Žalba ponuđača EUROSAN d.o.o. Mostar od 07.05.2021. godine se usvaja, poništava se Odluka o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: 1-25-16-4-3056-17/20 od 28.04.2021. godine.
   Predmet se vraća prvostepenom organu na ponovni postupak.
2. Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade žalbenog postupka u iznosu od 2.000,00 KM ponuđača EUROSAN d.o.o. Mostar izvršit će se na osnovu posebnog Rješenja ovog organa.

O B R A Z L O Ž E NJ E

Ugovorni organ, Agencija za pružanje usluga u zračnoj plovidbi BiH, objavio je Obavještenje o nabavci broj: 1250-1-2-15-3-28/21 na Portalu javnih nabavki, datum slanja obavještenja na objavu 12.03.2021. godine, u postupku javne nabavke usluge profesionalnog čišćenja, dezinfekcije i održavanja radnih prostorija na svim lokacijama Agencije.

Nakon provedenog postupka ugovorni organ je donio Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača, broj: 1-25-16-4-3056-17/20 od 28.04.2021. godine, kojom je kao najpovoljnija izabrana ponuda ponuđača ECOTIME d.o.o. Sarajevo.

Nezadovoljan sadržajem navedene Odluke o izboru najpovoljnijeg ponuđača, broj: 1-25-16-4-3056-17/20 od 28.04.2021. godine, ponuđač EUROSAN d.o.o. Mostar je izjavio žalbu od 07.05.2021. godine.

Ugovorni organ je postupajući u skladu sa odredbama člana 100. stav (5) Zakona o javnim nabavkama, proslijedio navedenu žalbu Uredu za razmatranje žalbi zajedno sa Izjašnjenjem u kojem se izjašnjava o žalbenim navodima i kompletnom dokumentacijom.

Žalitelj u žalbi navodi:

- Ponuditelj SAMSIC d.o.o. Sarajevo nije ispunio uvjet u pogledu uspješno izvršenog ugovora kako je to traženo točkom 16. tenderske dokumentacije: a) Da je ponuđač u posljednje tri godine ili od datuma registracije, ako je registrovan, odnosno počeo sa radom prije manje od tri godine, uspješno realizovao najmanje jedan ili više Ugovora čiji je predmet izvršenje usluge profesionalnog čišćenja, dezinfekcije i održavanja radnih prostorija, a čija je ukupna ugovorena vrijednost (zbirno) jednaka ili veća od procijenjene vrijednosti. Ponuđač je dostavio Referenc listu i potvrde primaoca usluga kojima nije dokazao da ispunjava traženi uvjet. Iz dokumentacije je vidljivo da je uspješno obavio usluge održavanje higijene i čišćenja objekata, ali ne i dezinfekcije kako se zahtijevalo tenderskom dokumentacijom, a što je u stvari i predmet nabavke.
- Ponuđač SAMSIC d.o.o. Sarajevo nije dokazao da ima na raspolaganju proizvode koji će se koristiti za čišćenje prostorija ugovornog organa kako je to zahtijevano tenderskom dokumentacijom. Tenderskom dokumentacijom na str.26 tč.16. Tehnička i profesionalna sposobnost (čl 50. Zakona o javnim nabavkama) tražilo se između ostalog da ponuđač ima na raspolaganju proizvode koji će se koristiti za čišćenje prostorija ugovornog organa i da moraju biti ekološki prihvatljivi, odgovarajućih pH vrijednosti i prijatnog mirisa. Ponuđač je u svojoj ponudi dostavio tehnički list i sigurnosno tehnički list sredstva za dezinfekciju po imenu Dioxy Activ Supra iz kojeg se vidi da je baziran na hlordioksidu. Hlordioksid je potpuno suprotan spoj od vodikovog peroksida, dakle ponuđač je potpuno promašio traženu bazu sredstva za dezinfekciju koje se tražilo.
- Ponuđač Samsic nije dostavio dokaze o virucidnosti proizvoda koje će koristiti kako je to traženo u tenderskoj dokumentaciji točka 16. Tehnička i profesionalna sposobnost (član 50. Zakona o javnim nabavkama). Tražio se Dokaz o virucidnosti koji se dostavlja u formi atesta, certifikata, testova ili zaključaka testiranja od strane akreditiranih ispitnih tijela, nadležnih organizacija ili institucija, na jednom od službenih jezika u BiH. Ponuđač SAMSIC d.o.o. Sarajevo u svojoj ponudi nije dostavio traženi Dokaz o virucidnosti (u formi atesta, certifikata, testova ili zaključaka testiranja od strane akreditiranih ispitnih tijela.

Prije nego što se upustio u meritorno odlučivanje, ovaj organ je pristupio provjeri formalnih pretpostavki za ulaganje žalbe, koje moraju biti ispunjene na strani žalitelja, kako bi se uopće pristupilo njenom rješavanju, a odnose se na uslovljene pretpostavke u skladu sa članom 227. Zakona o upravnom postupku, čl.109 i čl.111 Zakona o javnim nabavkama BiH i utvrdio da su ispunjeni uslovi za postupanje po istoj na način kako definišu odredbe pozvanih članova.

Nakon što su prednje pretpostavke preispitane, ovaj organ je uvidom u dostavljenu dokumentaciju, te analizom svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode i propisani zakonski postupak, odlučio kao u dispozitivu odluke.

Polazeći od navoda žalitelja koji ističe ...da ponuđač SAMSIC d.o.o. Sarajevo nije ispunio uvjet u pogledu uspješno izvršenog ugovora u skladu sa tč. 16 tenderskog dokumenta, odnosno, ponuđač je dostavio Referenc listu i potvrde primaoca usluga kojima nije dokazao da ispunjava traženi uvjet, iz koga se vidi da je uspješno obavio usluge održavanja higijene i

čišćenja objekata, ali ne i dezinfekcije, kako je zahtjevano tenderskim dokumentom...ovaj organ uvidom u spis utvrđuje:

U Izjašnjenju na žalbu ugovorni organ navodi:

„Ovaj žalbeni navod žalitelja nije osnovan iz razloga što je iz dostavljenih Potvrda iz Ponude evidentno da je ponuđač SAMSIC d.o.o. Sarajevo izvršio usluge održavanja higijene i čistoće u skladu sa uvjetima iz tenderske dokumentacije, a također je nedvojbeno da iz potvrda navedenog ponuđača prozilazi da je isti izvršio usluge održavanja higijene i usluge čišćenja u objektima društva JP BH Pošte d.o.o Sarajevo, Intesa Sanpaolo Banke dd BiH, Sberbank BHd.d. i da su uspješno realizirani Ugovori o izvršenju predmetnih usluga, te je neosporno iz svega naprijed navedenog da usluge održavanje higijene obuhvataju i dezinfekciju radnih prostorija."

Daljnjim uvidom u spis, evidentno je slijedeće:

-Tačkom 6. Tenderskog dokumenta, Opis predmeta nabavke, navedeno je:

Predmet ovog postupka je nabavka usluga:

„Nabavka usluge profesionalnog čišćenja, dezinfekcije i održavanja radnih prostorija na svim lokacijama Agencije za pružanje usluga u zračnoj plovidbi u BiH„

-Tačkom 16. Tenderskog dokumenta, Tehnička i profesionalna sposobnost (čl. 50 ZJN), propisano je slijedeće:

U skladu sa Članom 50. Zakona ponuđači trebaju ispunjavati slijedeće uslove:

a) Da je ponuđač u posljednje tri godine ili od datuma registracije, ako je registrovan, odnosno počeo sa radom prije manje od tri godine, uspješno realizovao najmanje jedan ili više Ugovora čiji je predmet izvršenje usluge profesionalnog čišćenja, dezinfekcije i održavanja radnih prostorija, a čija je ukupna ugovorena vrijednost (zbirno) jednaka ili veća od procijenjene vrijednosti"

Istom tačkom tenderskog dokumenta, u nastavku, navedeno je:

Ponuđač je dužan u svrhu dokazivanja tehničke i profesionalne djelatnosti dostaviti:

a) Spisak izvršenih Ugovora o usluzi koja je predmet nabavke u posljednje tri godine, ili od datuma registracije, odnosno početka poslovanja, ako je ponuđač registrovan, odnosno počeo da radi prije manje od tri godine. Uz spisak izvršenih Ugovora ponuđač je dužan dostaviti potvrde (original ili ovjerene kopije potvrde) koje su izdali primatelji usluge, a koje obavezno sadrže:

- naziv i sjedište ugovornih strana ih privrednih subjekata.
- predmet ugovora.
- vrijednost ugovora.
- vrijeme i mjesto izvršenja ugovora.
- navode o uredno izvršenim ugovorima."

Stanje stvari upućuje na to da ugovorni organ nije upotpunosti i sadržajno odgovarajuće odgovorio na suštinu postavljenog navoda žalitelja; osvrt ugovornog organa s tim u svezi ocjenjuje se nedovoljnim, a naročito nejasnim ,navedeni odgovor ugovornog organa dat u smislu da je „... neosporno iz svega naprijed navedenog da usluge održavanja higijene obuhvataju i dezinfekciju radnih prostorija"...pa će se ponavljanjem radnji postupka oko navedenog pitanja,ugovorni organ bliže odrediti, te poentiranije odgovoriti, sa detaljnijim

osvrtom, potkrepljujući iznesene tvrdnje konkretnim upućivanjem na dostavljeni sadržaj ponude, naročito uzevši specifične okolnosti koje su vezane s tim u svezi , tako da bude jasno i upotpunosti raspravljeno koji je konkretno posao/potvrda koja je navedena u sadržaju predmetne ponude, prihvaćena prihvatljivom i po sadržaju i po obimu ; te izveden uvjerljiv zaključak ,sve u cilju provjere i ocjene da /li/ je ponuđač pouzdan i sposoban provesti ugovor shodno uslovima utvrđenim u tenderskoj dokumentaciji.

Nadalje, polazeći od navoda žalitelja koji ističe da ponuđač SAMSIC d.o.o. nije dokazao da ima na raspolaganju proizvode koji će se koristiti za čišćenje prostorija u skladu sa tenderskom dokumentacijom, te je u ponudi dostavio tehnički list i sigurnosno tehnički list sredstva za dezinfekciju po imenu Dioxy Activ Supra koji je baziran na hlordioksidu koji je suprotan spoj od vodikovog peroksida koji je tražen TD"...da Ponuđač Samsic nije dostavio dokaze o virucidnosti proizvoda koje će koristiti kako je to traženo u tenderskoj dokumentaciji točka 16. Tehnička i profesionalna sposobnost (član 50. Zakona o javnim nabavkama)"... ovaj organ uvidom u spis utvrđuje:

U Izjašnjenju na žalbu ugovorni organ navodi:
„Smatramo da isti nije osnovan iz razloga što je ponuđač ispunio traženi uvjet u skladu sa tačkom 16. Tenderske dokumentacije ponuđači su kao dokaz bili dužni dostaviti Izjavu ovjerenu (obična pisana izjava) od strane ponuđača da će ispuniti tražene zahtjeve u pogledu sredstava za održavanje higijene i čistoće koja će biti neophodna za pružanje usluga koje su predmet ovog postupka nabavke. Ponuđač SAMSIC d.o.o. Sarajevo je dostavio potpisanu Izjavu. Iz dostavljene Izjave pomenutog ponuđača proizilazi da će ispuniti traženi zahtjeve iz tenderske dokumentacije u pogledu sredstava za održavanje higijene i čistoće, što je u skladu sa tenderskom dokumentacijom. Vezano za dostavljanje tehničkog lista i sigurnosno tehničkog lista za sredstvo za dezinfekciju Dioxy Activ Supra....smatramo da ovaj žalbeni navod nije osnovan iz razloga sto je Tenderskom dokumentacijom propisano da je izabrani ponuđač dužan u roku od pet dana od dana zaprimanja obavještenja o rezultatima postupka javne nabavke dostaviti tehničke podatke (tehnički list) za strojeve kojim će se čistiti i polirati objekat, te za strojeve za čišćenje tepiha, kao i izvadak iz kataloga u kojem će biti označen predmetni stroj, što znači da nije bio dužan dostaviti prednje dokumente u Ponudi."

Daljnjim uvidom u spis , evidentno je slijedeće:
-Tačkom 16. Tenderskog dokumenta, Tehnička i profesionalna sposobnost (čl. 50 Zakona o javnim nabavkama :
U skladu sa članom 50 Zakona, **ponuđači** trebaju ispunjavati slijedeće uslove:
...c) Da ima na raspolaganju proizvode koji će se koristiti za čišćenje prostorija ugovornog organa i da moraju biti ekološki prihvatljivi, odgovarajućih pH vrijednosti i prijatnog mirisa. Minimalni zahtjev ugovornog organa po ovom kriteriju je da ponuđač koristi slijedeća sredstva za čišćenje i dezinfekciju postorija:

....12) Koncentrirani deterdžent sa dezinfekcijom za čišćenje i dezinfekciju svih vodootpornih i kiselo otpornih površina **bazirano na vodikovom peroksidu**, djeluje protiv virusa, bakterija, plijesni i kvasaca, bez mirisnih komponenti"

Ponuđač je dužan u svrhu dokazivanja tehničko i profesionalne djelatnosti dostaviti:

...c) Izjava ovjerena (obična pisana izjava) od strane ponuđača da će ispuniti tražene zahtjeve u pogledu sredstava za održavanje higijene i čistoće koja će biti neophodna za pružanje usluga koje su predmet ovog postupka nabavke. Za koncentrirani deterdžent sa dezinfekcijom za čišćenje i dezinfekciju svih vodootpomih i kiselo otpornih površina bazirano na vodikovom peroksidu, zbog ne postojanja štetnog djelovanja na različite površine, a koji mora da djeluje protiv virusa, bakterija, plijesni i kvasaca, potrebno dostaviti dokaz o virucidnosti. **Dokaz o virucidnosti se dostavlja** u formi atesta, certifikata, testova ili zaključaka testiranja od strane akreditiranih ispitnih tijela, nadležnih organizacija ili institucija, na jednom od službenih jezika u BiH. U slučaju da se radi o nekom drugom jeziku koji nije jedan od službenih jezika u upotrebi u BiH, potrebno je dostaviti kopiju ovjerenog prevoda od strane ovlaštenog sudskog tumača.
Izabrani ponuđač je dužan u roku od 5 dana od dana zaprimanja obavještenja o rezultatima javne nabavke o ispunjavanju ovog uslova dostaviti dokaz o virucidnosti u formi certifikata, testova ili zaključaka od strane proizvođača, na jednom od službenih jezika u BIH.

Uvidom u ponudu ponuđača SAMSIC d.o.o. Sarajevo, evidentno je slijedeće:

- Na str. 45 ponude u Izjavi ponuđača o hemijskim sredstvima od 05.04.2021. godine, ovlaštena osoba u Društvu izjavljuje da će ispuniti tražene zahtjeve iz tenderske dokumentacije u pogledu sredstava za održavanje higijene i čistoće.
- Na str. 46 ponude nalazi se tehnički list sa fotografijom proizvoda sredstva za dezinfekciju Dioxy Activ Supra, u kojem je između ostalih opisa i karakteristika evidentan sadržaj: „Hlordioksid se i na ovom polju dokazao kao izvanredno sredstvo za uništavanje mikroorganizama“
- Na str. 47-50 ponude nalazi se sigurnosno-tehnički list za proizvodno sredstvo za dezinfekciju Dioxy Activ Supra, proizvođača ITR d.o.o. Sarajevo, u kojem pod tč. 3. Sastav/podaci o sastojcima, navedeno:
  ...*Hemijski naziv supstance:*
  „Vodeni rastvor hlordioksida (-3,8 g/l hlordioksida u vodi)“

Iako ugovorni organ insistira na izjavi koja je zatražena i dostavljena shodno uslovima postupka, treba naglasiti da je sadržajem ponude dostavljen dokaz , kako je prednje navedeno/tehnički list za proizvodno sredstvo za dezinfekciju, koji, shodno prednjem sastavu , upućuje na **rastvor hlordioksida**/a što ukazuje da s tim u svezi treba detaljnije provjeriti sve što je potrebno da bi se nesmetano raspravile sve relevantne okolnosti i u konačnici izveo konkretan zaključak.Ovo naročito uzevši što su uslovima postupka jasno date upute da deterdžent sa dezinfekcijom za čišćenje i dezinfekciju svih vodootpornih i kiselo otpornih mora biti baziran **na vodikovom peroksidu** ,pa se relevantna pitanja s tim u svezi trebaju upotpunosti raspraviti.
Stoga, ponavljanjem radnji postupka će se detaljnije izvršiti provjera, te raspraviti sve neophodne okolnosti;analizirati svaki dokaz posebno i sve zajedno, najprije počevši od sadržaja predmetne izjave/kojom se generalno upućuje na ispunjenje traženih zahtjeva iz tenderske dokumentacije u pogledu sredstava za održavanje higijene i čistoće/a potom,utvrditi daljnje okolnosti koje je neophodno vezano raspraviti/na koje upućuje žalitelj/ sve u svezi sa dostavljenim , prednje pomenutim dokazom u predmetnoj ponudi-kako po pitanju sadržaja

istog u pogledu navedenog sastava supstance sredstva na koji se istim upućuje, tako i po pitanju razloga i okolnosti dostavljanja istog sadržajem predmetne ponude, a u konačnici , sučeljavanjem argumenata raspraviti i pouzdano utvrditi da li ponuđač ima de facto na raspolaganju proizvode koji će se koristiti za čišćenje prostorija ugovornog organa , postavljenih minimalnih zahtjeva, između ostalog, da je koncentrirani deterdžent sa dezinfekcijom za čišćenje i dezinfekciju ... *bazirano na vodikovom peroksidu* , ili je stanje stvari dovedeno u pitanje sučeljavanjem dokaza, koji su očigledno dostavljeni sadržajem ponude.O navedenom je potrebno detaljan osvrt, sve shodno postavljenom sadržaju dokumenata postupka, bez proizvoljnog i neadekvatnog obrazloženja i uvjerljivog zaključivanja , a sve prema sadržaju dokumenata postupka.

Prednje naročito uzevši da su navedena pitanja, usko vezana sa narednim žalbenim navodom, kojim žalitelj upućuje na isticanje razloga da predmetni ponuđač nije u svojoj ponudi pravilno postupio ... a vezano za dostavljanje dokaza o virucidnosti koje , prema žalitelju isti nije dostavio ...u formi atesta, certifikata, testova ili zaključaka testiranja od strane akreditiranih ispitnih tijela...a što upućuje da je navedene , vezane okolnosti potrebno i u navedenom smislu daljnje raspraviti.

Pri tome nije prihvatljiv načelan osvrt ugovornog organa , naročito uzevši da je uslovima postupka, na str.26 Tenderskog dokumenta u tehničko profesionalnoj sposobnosti izričito navedeno **da je ponuđač dužan u svrhu dokazivanja tehničke i profesionalne djelatnosti** /između ostalog dostaviti ...dokaz o virucidnosti u formi atesta, certifikata, testova ili zaključaka testiranja od strane akreditiranih ispitnih tijela, nadležnih organizacija ili institucija/što je odvojeno od zahtjeva postavljenim pred izabranim ponuađem/;**da ponuđač** treba ispuniti uslov-da ima na raspolaganju proizvode koji će se koristiti za čišćenje prostorija ugovornog organa...a da je minimum zahtjeva ugovornog organa...između ostalog „koncentrirani deterdžent sa dezinfekcijom za čišćenje i dezinfekciju svih vodootpornih i kiselo otpornih površina bazirano **na vodikovom peroksidu** i djeluje protiv virusa, bakterija , plijesni i kvasaca, bez mirisnih komponenti"...

Kako iz stanja spisa i provedenih aktivnosti ne proizilazi da je ugovorni organ predmetnim vezanim pitanjima posvetio značajniju pažnju , da je analizirao i uvjerljivo raspravio sve što je neophodno ,sve shodno sadržaju koji je sam postavio dokumentima postupka, niti ponudio uvjerljiviji odgovor, to je potrebno ponoviti radnje postupka i sve prednje izneseno raspraviti , analizom svakog dokaza posebno i svih zajedno,u cilju donošenja adekvatnog i pouzdanog zaključivanja o navedenim spornim pitanjima sa komparacijom ponuđenog u odnosu na zatraženo, tako da dovođenjem u svezu svih okolnosti,utvrđeno prethodi formiranju uvjerljivog i pravilnog zaključivanja.

Iznesene okolnosti, svaki dokaz posebno i svi zajedno upućuju na odlučivanje kao u dispozitivu odluke.

Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka u iznosu od 2.000,00 KM izvršiti će se posebnim aktom, po konačnosti ovog Rješenja a u skladu sa članom 108.stav (7) ZJN i članom 4. Instrukcije o načinu uplate, kontrole i povrata naknada propisanih članom 108. ZJN ("Službeni glasnik BiH" broj: 86/14).

Uputstvo o pravnom lijeku

Ovo rješenje je konačan upravni akt. Protiv ovog rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema rješenja.

Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

PREDSJEDNICA VIJEĆA
Sanela Salihović

Dostaviti:
- EUROSAN d.o.o. Mostar
- Agencija za pružanje usluga u zračnoj plovidbi BiH
- evidencija
- a/a
- u spis